

D O D A T O K č. 04955/2013-PNZ -P42250/05.07
k nájomnej zmluve č. PNZ –P42250/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľkou Regionálneho odboru SPF Rimavská Sobota

Ing. Elžbieta Kujawa podľa poverenia č. j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

AGBM, a.s.

sídlo: Babin Most 620, 980 11 Ožďany

štatutárny orgán: Július Kurčík, člen predstavenstva

bankové spojenie: UniBanka, a.s.

číslo účtu: 8014992/1200

IČO: 36636436

DIČ: 2021976506

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica

Oddiel: Sa, Vložka číslo: 817/S

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	291,1820 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	15,8132 ha
Prenájom od SPF celkom	275,3688 ha
z toho : SR - SPF	132,0946 ha
NV - SPF	143,2742 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	140,0169	-7,9223	132,0946
NV-SPF	153,7486	-10,4744	143,2742
SPF celkom	293,7655	-18,3967	275,3688
Známy vlastník	15,8132	0,0000	15,8132
Prenajatá výmera spolu	309,5787	-18,3967	291,1820

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	275,3688 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	273,6286 ha
ostatné plochy TTP	1,7402 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,0000 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013	EUR	4 245,66
slovom štyritisícdivestostyridsaťpäť euro a šesťdesiatšesť centov		

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	2 233,10
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	2 012,56

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k. ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Rimavskej Sobote, dňa

V Rimavskej Sobote, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení podľa poverenia
DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Elžbieta Kujawa
riaditeľka regionálneho odboru

.....
Július Kurčík
člen predstavenstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení podľa poverenia
DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Elžbieta Kujawa
riaditeľka regionálneho odboru

Príloha č. 1 k dodatku č. 04955/2013-PNZ –P42250/05.07

Obec: Ožďany

Okres: Rimavská Sobota

Kat. územie: Ožďany

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
3531	226 024	2	E	0	734	13910	187 887
3532	10 970	7	E	0	734	10970	
4000/1	763 583	2	E	0	0	146344	110 012
4004	341 167	2	E	0	734	194	44 170
4005	458 048	2	E	0	691		55 227
4013/2	160 016	2	E	0	0		2 436
4013/3	417 296	2	E	0	734		134 527
4013/4	16788	7	E	0	734		3 244
4013/6	95 968	7	E	0	0		3 188
4028	154 954	2	E	0	734	92081	62 224
4037	559 080	2	E	0	734	91395	164 487
4039/2	3 911	2	E	0	0	3911	
4044/1	1 566 578	2	E	0	734	659580	301 455
4055	394935	2	E	0	734	54994	45 600
4126	738 773	2	E	0	734	247567	318 285

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Ožďany

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	5 784 365	12	1 309 976	1 426 310	2 736 286
7 TTP	123 726	3	10 970	6 432	17 402
Spolu:	5 908 091	15	1 320 946	1 432 742	2 753 688

Celkom za nájomnú zmluvu

DP	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	5 784 365	12	1 309 976	1 426 310	2 736 286
7 TTP	123 726	3	10 970	6 432	17 402
Spolu:	5 908 091	15	1 320 946	1 432 742	2 753 688

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 3 - chmelnica, 4 - vinica, 5 - záhrada, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast,

10 - lesný pozemok, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2013:

Príloha č. 2 k dodatku č. 04955/2013-PNZ –P42250/05.07

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Ožďany	a	op	1 031,06	130,9976	142,6310	282 127,50	1,500	4 231,91
Ožďany	a	ttp	526,62	1,0970	0,6432	916,42	1,500	13,75
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				132,0946	143,2742	283 043,92		4 245,66

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,0000	0,0000	0,00		0,00

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	275,3688	283 043,92	4 245,66
zastavaná plocha	0,0000	0,00	0,00
spolu	275,3688	283 043,92	4 245,66

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov